



E1/401

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de première instance

ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de réception):

.....21...../.....05...../.....2016.....

ម៉ោង (Time/Heure) :.....14:30.....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier:.....Sann Rada.....

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

14 March 2016

Substantive Hearing on evidence - Day 382

Prepared by:

Ms. Sivhoang CHEA and Ms. Maddalena GHEZZI

<u>Attendance Record</u>
Before: Judge NIL Nonn (President); Judge YA Sokhan; Judge Jean-Marc LAVERGNE; Judge YOU Ottara; Judge Claudia FENZ
Reserve Judges: Judge THOU Mony (Reserve); Judge Martin KAROPKIN (Reserve)
Greffiers: Ms. Sivhoang CHEA; Ms. Maddalena GHEZZI
OCP: Mr. William SMITH; Mr. SREA Rattanak; Mr. SENG Leang
Accused: Mr. NUON Chea; Mr. KHIEU Samphan
Defence for the Accused Noun Chea: Mr. SON Arun; Mr. Victor KOPPE
Defence for the Accused Khieu Samphan: Anta GUISSSE Mr. KONG Sam Onn
Standby Counsel for the Accused Khieu Samphan: Ms. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS
Civil Parties: Mr. PICH Ang; Ms. Marie GUIRAUD
Expert: Prof. Alexander Laban HINTON (2-TCE-88)
Others: Mr. UCH Arun (Court Officer); Mr. SOUR Sotheavy (Associate Court Officer); Ms. SREY Nak, Mr. NOU Monoroath, Mr. MEACH Sovanna, Ms SOK Sopheakmonica (Transcribers); Mr. Lachlan Slattery (Trial Chamber Intern)

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:14	Finish time: 16:05
Recess am	Start time: 10:15	Finish time: 10:34
Recess	Start time: 11:32	Finish time: 13:32
Recess pm	Start time: 14:42	Finish time: 15:02
	Total Court Time:	4 hours and 12 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of hearing and report on attendance of the parties	Trial Chamber, Greffier	9:14	9:16
NUON Chea Defence Request to follow the proceedings from the holding cell	NUON Chea Defence	9:16	9:17
Oral ruling on NUON Chea Defence request to admit document E319/23.4.1	Trial Chamber	9:17	9:21
Questioning of Expert Alexander HINTON (2-TCE-88)	Trial Chamber	9:21	9:45
	Co-Prosecutors	9:45	16:04

Summary of Proceedings

Opening of hearing and report on attendance of the Parties

The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present. The Accused NUON Chea was present in the holding cell.

NUON Chea Defence request to follow the proceedings from the holding cell

The Trial Chamber granted the request of NUON Chea to waive his right to be present in the courtroom and to follow the proceedings from the holding cell.

Oral ruling on NUON Chea Defence request to use document E319/23.4.1

The Trial Chamber made an oral ruling in response to the NUON Chea Defence request to use document E319/23.4.1 in the course of questioning of expert 2-TCE-88. The Chamber noted that it heard submissions by the parties on the request on 11 March 2016. The Chamber decided to admit this document.

Questioning of Expert Alexander HINTON (2-TCE-88)

The Trial Chamber and International Co-Prosecutor posed questions to Alexander HINTON (2-TCE-88).

New E3s

TC No		ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/10569	E319/23.4.1	00931912-00932127, 01079374-01079677	Authority 1: Transcript of interview of An Sopheap and Chhaom Se	P	/	/	/

Reclassified

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/743	D243/2.1.11	00062877-00062904, 00476156-00476178	CPK Magazine entitled: "The Revolutionary Flag", Issue 7, July 1977	P	00062886-0006288700062892	00476163, 00476167-68	00487687, 00487692
E3/5799	D288/4.32.1	00341881-00341954, 00341683-00341779, 00341780-00341880	Transcript of Proceedings DUCH Trial - 15 June 2009	P	00341910-00341911	00341719-00341721	00341817-00341819

Other documents (No Change)

TC No	OCIJ No	ERN (KH, ENG, FR)	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/9702	/	01211110- 01211133	Alexander Hinton Curriculum Vitae	P	/	/	/
E3/3346	D313/1.2.7	00743193- 00743220, 00431419- 00431802, 00707445- 00707462	Book by Alexander Hinton entitled "Why did they kill?"	P	/	00431723, 00431475, 00431637- 38, 00431704- 05, 0431516	/
E3/135	/	00062789- 00062835, 00446846- 00446883,	Revolutionary Flag The Internal Party Magazine published monthly, Issue 6 June 1977	P	00062805	00142906, 00142912	00487721
E3/727	/	00064551- 00064585, 00185322- 00185347, 00524447- 00524475	Tung Pakdevath No. 8 August, 1978	P	00064560- 00064561	00185327- 00185328	00524454- 00524455
E3/25	/	00063000- 00063058, 00491394- 00491438, 00504014- 00504066	CPK Magazine entitled: "The Revolutionary Flag", Special Issue December 1976 - January 1977	P	00630004	00491397	00504017 00504018
E3/742	D243/2.1.10	00062981- 00062999, 00478492- 00478507, 00499750- 00499765	CPK Magazine "The Revolutionary Flag", April 1977	P	00062986	00478496	00499754
E3/12	/	00000758- 00000764, 00182809- 00182814, 00224363- 00224367	Decision of central committee on a number of problems	P	00000758	00182809	00224363
E3/178	D175/4.3	00275587- 00275598, 00342708- 00342723, 00623304- 00623321	Weekly Report of Region 5, Committee, 21 May 1977	P	00275558	00342709	00623305- 06

- Order authorising the Accused NUON Chea to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV Unit to connect the AV link to the proceedings (9:17am)
- Oral ruling on NUON Chea request to admit document E319/23.4.1 into evidence (9:21am)
- Order to take the Accused NUON Chea and KHIEU Samphan to the Detention Facility and bring them back to court for the Hearing on 15 March 2016 (16:05pm).

The hearing will resume on Tuesday 15 March 2016 at 9:00am.

Maddalena GHEZZI

